



Declaration of Performance EN

Acc. to construction product regulation (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Unique identification code of the product-type	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4) :	N.A.	
3	Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer :	In buildings (acc. to EN14037-1:2016-12)	
4	Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5) :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) :	N.A.	
6	System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V :	System 3	
7	In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	performed initial tests under system 3 and issued		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued covered by a harmonized standard	N.A.	
9	Declared performance		
	Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
	Reaction to fire class	Class B	EN 13501-1
	Release of dangerous substances	NPD	EN 14037-1:2016-12
	Surface temperature	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Rated thermal output (Heating)	68 W/m² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Rated thermal output (Cooling)	46 W/m² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Thermal output in different operating conditions (Heating)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Thermal output in different operating conditions (Cooling)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Flexural strength	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>		

Leistungserklärung DE

Nach Bauproduktenverordnung (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM																																										
2	Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 :	N.A.																																										
3	Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation :	In Gebäuden																																										
4	Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt																																										
5	Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist :	N.A.																																										
6	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V :	System 3																																										
7	Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy hat Erstmusterprüfung nach dem System 3 vorgenommen und Folgendes ausgestellt HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification																																											
8	Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist	N.A.																																										
9	Erklärte Leistung <table border="1"> <thead> <tr> <th>Wesentliche Merkmale</th> <th>Leistung</th> <th>Harmonisierte technische Spezifikation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feuerwiderstandsklasse</td> <td>Class B</td> <td>EN 13501-1</td> </tr> <tr> <td>Freisetzung gefährlicher Stoffe</td> <td>NPD</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Oberflächentemperatur</td> <td>10-50°C</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nennwärmeleistung (Heizung)</td> <td>68 W/m² Δt 15 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nennwärmeleistung (Kühlung)</td> <td>46 W/m² Δt 8 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Thermische Leistung in verschiedenen Betriebsbedingungen (Heizung)</td> <td>k 3,87 n 1,06</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Thermische Leistung in verschiedenen Betriebsbedingungen (Kühlung)</td> <td>k 4,88 n 1,07</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Biegefestigkeit</td> <td>NPD</td> <td>EN 520:2004+A1:2009-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation	Feuerwiderstandsklasse	Class B	EN 13501-1	Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	EN 14037-1:2016-12	Oberflächentemperatur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12	Nennwärmeleistung (Heizung)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12	Nennwärmeleistung (Kühlung)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12	Thermische Leistung in verschiedenen Betriebsbedingungen (Heizung)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12	Thermische Leistung in verschiedenen Betriebsbedingungen (Kühlung)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12	Biegefestigkeit	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08															
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation																																										
Feuerwiderstandsklasse	Class B	EN 13501-1																																										
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	EN 14037-1:2016-12																																										
Oberflächentemperatur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12																																										
Nennwärmeleistung (Heizung)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12																																										
Nennwärmeleistung (Kühlung)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12																																										
Thermische Leistung in verschiedenen Betriebsbedingungen (Heizung)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12																																										
Thermische Leistung in verschiedenen Betriebsbedingungen (Kühlung)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12																																										
Biegefestigkeit	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																																										
10	Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>																																											

YDEEVNEDEKLARATION DA

Ifølge byggevarer regulering (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Varetypens unikke identifikationskode	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM																																																						
2	Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevarer kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4 :	N.A.																																																						
3	Byggevarerens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten :	I bygninger																																																						
4	Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt																																																						
5	I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2 :	N.A.																																																						
6	Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstanten af byggevarerens ydeevne, jf. bilag V :	System 3																																																						
7	<p>Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevarer, der er omfattet af en harmoniseret standard</p> <p>Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy</p> <p>udførte indledende test efter system 3 og udstedte</p> <p>HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification</p>																																																							
8	Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevarer, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering	N.A.																																																						
9	<p>Deklareret ydeevne</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Væsentlige egenskaber</th> <th>Ydeevne</th> <th>Harmoniserede tekniske specifikationer</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Reaktion på brand klasse</td> <td>Class B</td> <td>EN 13501-1</td> </tr> <tr> <td>Udgivelse af farlige stoffer</td> <td>NPD</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Overflade temperatur</td> <td>10-50°C</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nominel termisk udgang (opvarmning)</td> <td>68 W/m² Δt 15 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nominel termisk udgang (køling)</td> <td>46 W/m² Δt 8 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Termisk udgang i forskellige driftsforhold (opvarmning)</td> <td>k 3,87 n 1,06</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Termisk udgang i forskellige driftsforhold (køling)</td> <td>k 4,88 n 1,07</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Bøjningsstyrke</td> <td>NPD</td> <td>EN 520:2004+A1:2009-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer	Reaktion på brand klasse	Class B	EN 13501-1	Udgivelse af farlige stoffer	NPD	EN 14037-1:2016-12	Overflade temperatur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12	Nominel termisk udgang (opvarmning)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12	Nominel termisk udgang (køling)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12	Termisk udgang i forskellige driftsforhold (opvarmning)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12	Termisk udgang i forskellige driftsforhold (køling)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12	Bøjningsstyrke	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																											
Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer																																																						
Reaktion på brand klasse	Class B	EN 13501-1																																																						
Udgivelse af farlige stoffer	NPD	EN 14037-1:2016-12																																																						
Overflade temperatur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12																																																						
Nominel termisk udgang (opvarmning)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12																																																						
Nominel termisk udgang (køling)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12																																																						
Termisk udgang i forskellige driftsforhold (opvarmning)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12																																																						
Termisk udgang i forskellige driftsforhold (køling)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12																																																						
Bøjningsstyrke	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																																																						
10	<p>Ydeevnen for den byggevarer, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017</p> </div> </div>																																																							

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES ES

De acuerdo con la construcción regulación productos (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706



1	Código de identificación única del producto tipo	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4 :	N.A.	
3	Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante :	En edificios	
4	Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2 :	N.A.	
6	Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V :	System 3	
7	En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	tarea realizada pruebas iniciales por el sistema 3 y emitido		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea	N.A.	
9	Prestaciones declaradas		
	Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
	Clase de reacción al fuego	Class B	EN 13501-1
	Liberación de sustancias peligrosas	NPD	EN 14037-1:2016-12
	Temperatura de la superficie	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Nimivõimsus (küte)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Nimivõimsus (jahutus)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Termiline väljund erinevates töötingimustes (küte)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Termiline väljund erinevates töötingimustes (jahutamine)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Fuerza flexible	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4. Firmado por y en nombre del fabricante por		
	 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017		 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

FR



Selon la construction des produits régulation (EU) 305/2011



Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706

1	Code d'identification unique du produit type	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 :	N.A.	
3	Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :	Dans les bâtiments	
4	Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 :	N.A.	
6	Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :	System 3	
7	Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	a réalisé les premiers tests selon le système 3 a délivré		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée		N.A.
9	Performances déclarées		
	Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
	Réaction au feu classe	Class B	EN 13501-1
	Libération de substances dangereuses	NPD	EN 14037-1:2016-12
	La température de surface	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Puissance thermique nominale (chauffage)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Puissance thermique nominale (refroidissement)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Sortie thermique dans différentes conditions de fonctionnement (chauffage)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Sortie thermique dans différentes conditions de fonctionnement (Refroidissement)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Résistance à la flexion	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>		

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE IT

Secondo la costruzione regolamentazione prodotti (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Codice di identificazione unico del prodotto-tipo	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 :	N.A.	
3	Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante :	Negli edifici	
4	Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2 :	N.A.	
6	Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V :	System 3	
7	Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	ha effettuato prove iniziali secondo il sistema 3 e ha rilasciato		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea		N.A.
9	Prestazione dichiarata		
	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
	Classe di reazione al fuoco	Class B	EN 13501-1
	Rilascio di sostanze pericolose	NPD	EN 14037-1:2016-12
	temperatura superficiale	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Potenza termica nominale (riscaldamento)	68 W/m² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Potenza termica nominale (raffreddamento)	46 W/m² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Produzione termica in condizioni operative diverse (riscaldamento)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Produzione termica in diverse condizioni operative (raffreddamento)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Resistenza alla flessione	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. Firmato a nome e per conto di		
	 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017		 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017

PRESTATIEVERKLARING NL

Volgens bouwproducten regelgeving (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Unieke identificatiecode van het producttype	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4 :	N.A.	
3	Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald :	In gebouwen	
4	Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5 :	N.A.	
6	Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V :	System 3	
7	Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	heeft onder systeem eerste tests de volgende taken uitgevoerd 3 en heeft verstrekt		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven	N.A.	
9	Aangegeven prestatie		
	Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
	Reactie op brandklasse	Class B	EN 13501-1
	Vrijkomen van gevaarlijke stoffen	NPD	EN 14037-1:2016-12
	oppervlaktetemperatuur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Nominale thermische uitgang (verwarming)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Nominale thermische uitgang (koeling)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Thermische uitgang in verschillende bedrijfsomstandigheden (verwarming)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Thermische uitgang in verschillende bedrijfsomstandigheden (Koelen)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Flexale sterkte	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Ondertekend voor en namens de fabrikant door		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>		

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO PT

De acordo com a regulamentação produtos de construção (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Código de identificação único do produto-tipo	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n. o 4 do artigo 11. o :	N.A.	
3	Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável, tal como previsto pelo fabricante :	Nos edifícios	
4	Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n. o 5 do artigo 11. o :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n. o 2 do artigo 12. o :	N.A.	
6	Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto de construção tal como previsto no anexo V :	System 3	
7	No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	realizou ensaios iniciais no âmbito do sistema 3 e emitiu		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia	N.A.	
9	Desempenho declarado		
	Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
	Reação à classe de fogo	Class B	EN 13501-1
	Liberação de substâncias perigosas	NPD	EN 14037-1:2016-12
	A temperatura da superfície	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Potência térmica avaliada (Aquecimento)	68 W/m² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Potência térmica avaliada (arrefecimento)	46 W/m² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Saída térmica em diferentes condições de operação (aquecimento)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Saída térmica em diferentes condições de operação (resfriamento)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Resistência à flexão	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. Assinado por e em nome do fabricante por		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>		

PRESTANDEDEKLARATION SV

Enligt byggprodukter reglering (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Produkttypens unika identifikationskod	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4 :	N.A.
3	Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren :	I byggnader
4	Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2 :	N.A.
6	Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V :	System 3
7	För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	har utfört inledande tester enligt system 3 och har utfärdat	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats	N.A.
9	Angiven prestanda	
	Väsentliga egenskaper	Prestanda
	Reaktion vid brandklass	Class B
	Utsläpp av farliga ämnen	NPD
	yttemperatur	10-50°C
	Nominell värmeproduktion (uppvärmning)	68 W/m ² Δt 15 K
	Nominell termisk effekt (kylning)	46 W/m ² Δt 8 K
	Termisk utgång i olika driftsförhållanden (Uppvärmning)	k 3,87 n 1,06
	Termisk utgång i olika driftsförhållanden (Kylning)	k 4,88 n 1,07
	Böjhållfasthet	NPD
10	Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4. Undertecknat för tillverkaren av	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017</p> </div> </div>	

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ RO

În conformitate cu construcție reglementarea produselor (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Cod unic de identificare al produsului-tip	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4) :	N.A.	
3	Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant :	În clădiri	
4	Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5) :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2) :	N.A.	
6	Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V :	System 3	
7	În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	a efectuat teste inițiale în cadrul sistemului 3 și a emis		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană	N.A.	
9	Performanța declarată		
	Caracteristici esențiale	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
	Reacție la clasa de foc	Class B	EN 13501-1
	Eliberarea substanțelor periculoase	NPD	EN 14037-1:2016-12
	temperatura suprafeței	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Puterea termică nominală (încălzire)	68 W/m² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Puterea termică nominală (răcire)	46 W/m² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Puterea termică în diferite condiții de funcționare (încălzire)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Puterea termică în diferite condiții de funcționare (răcire)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Rezistență la încovoiere	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9. Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4. Semnată pentru și în numele fabricantului de către		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>		

SUORITUSTASOILMOITUS FI

Mukaan rakennustuotteet asetuksen (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään :	N.A.
3	Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset :	Rakennuksissa
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eriteltyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden :	N.A.
6	Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti :	System 3
7	Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteoilmoituksesta	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	suoritti Lähtötasotesti järjestelmän 3 mukaisesti ja antoi	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	Kun kyse on suoritusasteoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi	N.A.
9	Ilmoitetut suoritusasteet	
	Perusominaisuudet	Suoritusaste
	Reagointi paloluokka	Class B
	Vaarallisten aineiden päästäminen	NPD
	pintalämpötila	10-50°C
	Nimellinen lämpöteho (lämmitys)	68 W/m ² Δt 15 K
	Nimellinen lämpöteho (jäähdytys)	46 W/m ² Δt 8 K
	Lämpöteho eri käyttöolosuhteissa (Lämmitys)	k 3,87 n 1,06
	Lämpöteho eri käyttöolosuhteissa (Jäähdytys)	k 4,88 n 1,07
	Taivutuslujuus	NPD
10	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteojen mukaiset. Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017</p> </div> </div>	

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH CS

Podle stavební úpravy produktů (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706









1	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4 :	N.A.
3	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce :	V budovách
4	Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2 :	N.A.
6	Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V :	System 3
7	V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	provedl počáteční zkoušky podle systému 3 a vydal	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:	N.A.
9	Vlastnosti uvedené v prohlášení	
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Třída reakce na oheň	Class B
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD
	povrchová teplota	10-50°C
	Jmenovitý tepelný výkon (topení)	68 W/m ² Δt 15 K
	Jmenovitý tepelný výkon (chlazení)	46 W/m ² Δt 8 K
	Tepelný výkon v různých provozních podmínkách (topení)	k 3,87 n 1,06
	Tepelný výkon v různých provozních podmínkách (chlazení)	k 4,88 n 1,07
	Pevnost v ohybu	NPD
10	Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4. Podepsáno za výrobce a jeho jménem	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>	

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA LT

Pagal statybos produktų reglamente (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706



1	Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM																																										
2	Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį :	N.A.																																										
3	Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją :	Pastatuose																																										
4	Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt																																										
5	Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas :	N.A.																																										
6	Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede :	System 3																																										
7	Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy atliko pradiniai testai pagal sistemą 3 ir išdavė HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification																																											
8	Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju	N.A.																																										
9	Deklaruojamos eksploatacinės savybės <table border="1"> <thead> <tr> <th>Esminės charakteristikos</th> <th>Eksploatacinės savybės</th> <th>Darnioji techninė specifikacija</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Degumo klasė</td> <td>Class B</td> <td>EN 13501-1</td> </tr> <tr> <td>Pavojingų medžiagų išleidimas</td> <td>NPD</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>paviršiaus temperatūra</td> <td>10-50°C</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nominali šiluminė galia (šildymas)</td> <td>68 W/m² Δt 15 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nominali šiluminė galia (vėsinimas)</td> <td>46 W/m² Δt 8 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Šiluminė išeiga skirtingomis darbo sąlygomis (šildymas)</td> <td>k 3,87 n 1,06</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Terminis išėjimas skirtingomis darbo sąlygomis (aušinimas)</td> <td>k 4,88 n 1,07</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Lankstumo stipris</td> <td>NPD</td> <td>EN 520:2004+A1:2009-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija	Degumo klasė	Class B	EN 13501-1	Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD	EN 14037-1:2016-12	paviršiaus temperatūra	10-50°C	EN 14037-1:2016-12	Nominali šiluminė galia (šildymas)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12	Nominali šiluminė galia (vėsinimas)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12	Šiluminė išeiga skirtingomis darbo sąlygomis (šildymas)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12	Terminis išėjimas skirtingomis darbo sąlygomis (aušinimas)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12	Lankstumo stipris	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08															
Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija																																										
Degumo klasė	Class B	EN 13501-1																																										
Pavojingų medžiagų išleidimas	NPD	EN 14037-1:2016-12																																										
paviršiaus temperatūra	10-50°C	EN 14037-1:2016-12																																										
Nominali šiluminė galia (šildymas)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12																																										
Nominali šiluminė galia (vėsinimas)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12																																										
Šiluminė išeiga skirtingomis darbo sąlygomis (šildymas)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12																																										
Terminis išėjimas skirtingomis darbo sąlygomis (aušinimas)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12																																										
Lankstumo stipris	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																																										
10	1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe. Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas) <table style="width: 100%; margin-top: 20px;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 50%;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </td> <td style="text-align: center; width: 50%;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </td> </tr> </table>		 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017	 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017																																								
 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017	 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017																																											



EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

LV



Saskaņā ar Būvuzstrādājumu regulas (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706



1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvuzstrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā :	N.A.
3	Būvuzstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantotumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs :	Ēkās
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem :	N.A.
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā :	System 3
7	Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvuzstrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	veica sākotnējie testi atbilstīgi sistēmai 3 un izdeva	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvuzstrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums	N.A.
9	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Būvniecības raksturojumi	Ekspluatācijas īpašības
	Reakcija uz uguni klase	Class B
	Bīstamo vielu izplūde	NPD
	virsmas temperatūra	10-50°C
	Nominālā siltuma jauda (apkure)	68 W/m ² Δt 15 K
	Nominālā siltuma jauda (dzesēšana)	46 W/m ² Δt 8 K
	Siltuma jauda dažādos ekspluatācijas apstākļos (apkure)	k 3,87 n 1,06
	Siltuma jauda dažādos ekspluatācijas apstākļos (dzesēšana)	k 4,88 n 1,07
	Flexural strength	NPD
10	Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>	

TOIMIVUSDEKLARATSIOON ET

Vastavalt ehitustoodete määrus (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM																																							
2	Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt :	N.A.																																							
3	Tootja poolt ette nähtud ehitustoote kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega :	Hoonetes																																							
4	Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt																																							
5	Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid :	N.A.																																							
6	V lisas sätestatud ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid :	System 3																																							
7	Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote toimivusdeklaratsiooni korral Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy teostas esialgsed katsed süsteemi kohaselt 3 ning andis välja HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification																																								
8	Sellise ehitustoote, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral	N.A.																																							
9	Deklareeritud toimivus <table border="1"> <thead> <tr> <th>Põhiomadused</th> <th>Toimivus</th> <th>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Käitumine tulekahju klass</td> <td>Class B</td> <td>EN 13501-1</td> </tr> <tr> <td>Ohtlike ainete eraldumine</td> <td>NPD</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>pinnatemperatuur</td> <td>10-50°C</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nimivõimsus (küte)</td> <td>68 W/m² Δt 15 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nimivõimsus (jahutus)</td> <td>46 W/m² Δt 8 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Termiline väljund erinevates töötingimustes (küte)</td> <td>k 3,87 n 1,06</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Termiline väljund erinevates töötingimustes (jahutamine)</td> <td>k 4,88 n 1,07</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Paindetugevus</td> <td>NPD</td> <td>EN 520:2004+A1:2009-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	Käitumine tulekahju klass	Class B	EN 13501-1	Ohtlike ainete eraldumine	NPD	EN 14037-1:2016-12	pinnatemperatuur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12	Nimivõimsus (küte)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12	Nimivõimsus (jahutus)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12	Termiline väljund erinevates töötingimustes (küte)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12	Termiline väljund erinevates töötingimustes (jahutamine)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12	Paindetugevus	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08												
Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus																																							
Käitumine tulekahju klass	Class B	EN 13501-1																																							
Ohtlike ainete eraldumine	NPD	EN 14037-1:2016-12																																							
pinnatemperatuur	10-50°C	EN 14037-1:2016-12																																							
Nimivõimsus (küte)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12																																							
Nimivõimsus (jahutus)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12																																							
Termiline väljund erinevates töötingimustes (küte)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12																																							
Termiline väljund erinevates töötingimustes (jahutamine)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12																																							
Paindetugevus	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																																							
10	Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel. Tootja poolt ja nimel allkirjastanud <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>																																								

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT HU

Szerint az építési termékekre szabályozás (EU) 305/2011
Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706











1	A terméktípus egyedi azonosító kódja	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően :	N.A.	
3	Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban :	Az épületekben	
4	A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak :	N.A.	
6	Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek :	System 3	
7	Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	-t végzett a(z) kezdeti vizsgálatok a rendszerben 3 és a következőt adta ki		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki	N.A.	
9	A nyilatkozat szerinti teljesítmény		
	Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
	Tűzveszélyességi osztály	Class B	EN 13501-1
	Veszélyes anyagok felszabadítása	NPD	EN 14037-1:2016-12
	felületi hőmérséklet	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Névleges hőteljesítmény (fűtés)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Névleges hőteljesítmény (hűtés)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Termikus kimenet különböző üzemi körülmények között (fűtés)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Termikus teljesítmény különböző üzemi körülmények között (hűtés)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Hajlító szilárdság	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős. A gyártó nevében és részéről aláíró személy		
	 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017		 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017

IZJAVA O LASTNOSTIH SL

V skladu z uredbo gradbene proizvode (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706





1	Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM																																							
2	Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4) :	N.A.																																							
3	Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec :	V stavbah																																							
4	Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5) :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt																																							
5	Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2) :	N.A.																																							
6	Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V :	System 3																																							
7	Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy je izvedel začetni tespočiatočne skúškyti v okviru sistema 3 in izdal HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification																																								
8	Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena	N.A.																																							
9	Navedena lastnost <table border="1"> <thead> <tr> <th>Bistvene značilnosti</th> <th>Lastnost</th> <th>Harmonizirane tehnične specifikacije</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odziv na požarni razred</td> <td>Class B</td> <td>EN 13501-1</td> </tr> <tr> <td>Sprostitev nevarnih snovi</td> <td>NPD</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>temperatura na površini</td> <td>10-50°C</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nazivna toplotna moč (ogrevanje)</td> <td>68 W/m² Δt 15 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Nazivna toplotna moč (hlajenje)</td> <td>46 W/m² Δt 8 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Toplotna moč pri različnih obratovalnih pogojih (ogrevanje)</td> <td>k 3,87 n 1,06</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Toplotna moč v različnih obratovalnih pogojih (hlajenje)</td> <td>k 4,88 n 1,07</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Prožna trdnost</td> <td>NPD</td> <td>EN 520:2004+A1:2009-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije	Odziv na požarni razred	Class B	EN 13501-1	Sprostitev nevarnih snovi	NPD	EN 14037-1:2016-12	temperatura na površini	10-50°C	EN 14037-1:2016-12	Nazivna toplotna moč (ogrevanje)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12	Nazivna toplotna moč (hlajenje)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12	Toplotna moč pri različnih obratovalnih pogojih (ogrevanje)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12	Toplotna moč v različnih obratovalnih pogojih (hlajenje)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12	Prožna trdnost	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08												
Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije																																							
Odziv na požarni razred	Class B	EN 13501-1																																							
Sprostitev nevarnih snovi	NPD	EN 14037-1:2016-12																																							
temperatura na površini	10-50°C	EN 14037-1:2016-12																																							
Nazivna toplotna moč (ogrevanje)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12																																							
Nazivna toplotna moč (hlajenje)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12																																							
Toplotna moč pri različnih obratovalnih pogojih (ogrevanje)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12																																							
Toplotna moč v različnih obratovalnih pogojih (hlajenje)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12																																							
Prožna trdnost	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																																							
10	Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9. Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4. Podpisal za in v imenu proizvajalca <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>																																								

1	Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM																																																
2	Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειράς ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο επιτρέπει την ταυτοποίηση του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών, όπως προβλέπει το άρθρο 11 παράγραφος 4 :	N.A.																																																
3	Προτεινόμενη χρήση ή χρήσεις του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή, όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή :	Σε κτίρια																																																
4	Όνομα, εμπορική επωνυμία ή κατατεθέν σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt																																																
5	Όπου εφαρμόζεται, όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, η εντολή του οποίου καλύπτει τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 :	N.A.																																																
6	Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών όπως καθορίζεται το παράρτημα V :	System 3																																																
7	Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών που καλύπτεται από εναρμονισμένο πρότυπο Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy διενήργησε αρχικές δοκιμές βάσει του συστήματος 3 και εξέδωσε HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification																																																	
8	Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση	N.A.																																																
9	Δηλωθείσα απόδοση <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:33%;">Ουσιώδη χαρακτηριστικά</th> <th style="width:33%;">Απόδοση</th> <th style="width:33%;">Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντίδραση στην κατηγορία πυρκαγιάς</td> <td>Class B</td> <td>EN 13501-1</td> </tr> <tr> <td>Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών</td> <td>NPD</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Θερμοκρασία της επιφάνειας</td> <td>10-50°C</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Ονομαστική θερμική ισχύς (θέρμανση)</td> <td>68 W/m² Δt 15 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Ονομαστική θερμική ισχύς (ψύξη)</td> <td>46 W/m² Δt 8 K</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Θερμική απόδοση σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας (Θέρμανση)</td> <td>k 3,87 n 1,06</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Θερμική απόδοση σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας (ψύξη)</td> <td>k 4,88 n 1,07</td> <td>EN 14037-1:2016-12</td> </tr> <tr> <td>Δύναμη κάμψης</td> <td>NPD</td> <td>EN 520:2004+A1:2009-08</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	Αντίδραση στην κατηγορία πυρκαγιάς	Class B	EN 13501-1	Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών	NPD	EN 14037-1:2016-12	Θερμοκρασία της επιφάνειας	10-50°C	EN 14037-1:2016-12	Ονομαστική θερμική ισχύς (θέρμανση)	68 W/m² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12	Ονομαστική θερμική ισχύς (ψύξη)	46 W/m² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12	Θερμική απόδοση σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας (Θέρμανση)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12	Θερμική απόδοση σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας (ψύξη)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12	Δύναμη κάμψης	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																					
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή																																																
Αντίδραση στην κατηγορία πυρκαγιάς	Class B	EN 13501-1																																																
Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών	NPD	EN 14037-1:2016-12																																																
Θερμοκρασία της επιφάνειας	10-50°C	EN 14037-1:2016-12																																																
Ονομαστική θερμική ισχύς (θέρμανση)	68 W/m² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12																																																
Ονομαστική θερμική ισχύς (ψύξη)	46 W/m² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12																																																
Θερμική απόδοση σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας (Θέρμανση)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12																																																
Θερμική απόδοση σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας (ψύξη)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12																																																
Δύναμη κάμψης	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08																																																
10	Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4. Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από <table style="width:100%; margin-top: 20px;"> <tr> <td style="width:50%; text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </td> <td style="width:50%; text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </td> </tr> </table>		 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017	 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017																																														
 i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017	 i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017																																																	

IZJAVA O SVOJSTVIMA HR

Prema građevnih proizvoda regulacije (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706



1	Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4 :	N.A.
3	Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač :	U zgradama
4	Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke poblize označene u članku 12. stavku 2. :	N.A.
6	Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda, kako je utvrđeno u Prilogu V :	System 3
7	U slučaju Izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	provedeno Prvi testovi sukladno sustavu 3 i izdano	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	U slučaju izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana europska tehnička ocjena	N.A.
9	Objavljeno svojstvo	
	Bitne značajke	Svojstva
	Reakcija na požar klase	Class B
	Otpuštanje opasnih tvari	NPD
	površinska temperatura	10-50°C
	Nazivna toplinska snaga (grijanje)	68 W/m ² Δt 15 K
	Nazivna toplinska snaga (hlađenje)	46 W/m ² Δt 8 K
	Termalni izlaz u različitim radnim uvjetima (Grijanje)	k 3,87 n 1,06
	Termalni izlaz u različitim radnim uvjetima (hlađenje)	k 4,88 n 1,07
	Snaga savijanja	NPD
10	Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1. i 2. u skladu je s objavljenim svojstvom u točki 9. Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4. Za proizvođača i u njegovo ime potpisao	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>	



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

PL



Według Construction Products regulacji (EU) 305/2011

Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706



1	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4 :	N.A.
3	Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną :	W budynkach
4	Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2 :	N.A.
6	System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V :	System 3
7	W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	przeprowadził(-a/-o) wstępne testy w systemie 3 i wydał(-a/-o)	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna	N.A.
9	Deklarowane właściwości użytkowe	
	Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
		Zharmonizowana specyfikacja techniczna
	Klasa reakcji na ogień	Class B
	Zwolnienie substancji niebezpiecznych	NPD
	temperatura powierzchni	10-50°C
	Znamionowa moc cieplna (ogrzewanie)	68 W/m ² Δt 15 K
	Znamionowa moc cieplna (Chłodzenie)	46 W/m ² Δt 8 K
	Moc cieplna w różnych warunkach roboczych (ogrzewanie)	k 3,87 n 1,06
	Moc cieplna w różnych warunkach roboczych (Chłodzenie)	k 4,88 n 1,07
	Wytrzymałość na zginanie	NPD
10	Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. W imieniu producenta podpisał(-a)	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>	

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

BG





Според строителни продукти регулация (EU) 305/2011
Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM	
2	Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 :	N.A.	
3	Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя :	В сградите	
4	Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt	
5	Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2 :	N.A.	
6	Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V :	System 3	
7	В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт		
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy		
	извърши първоначалните тестове по система 3 и издаде		
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification		
8	В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка	N.A.	
9	Декларираните експлоатационни показатели		
	Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
	Реакция на огън клас	Class B	EN 13501-1
	Освобождаване на опасни вещества	NPD	EN 14037-1:2016-12
	температура на повърхността	10-50°C	EN 14037-1:2016-12
	Номинална топлинна мощност (отопление)	68 W/m ² Δt 15 K	EN 14037-1:2016-12
	Номинална топлинна мощност (Охлаждане)	46 W/m ² Δt 8 K	EN 14037-1:2016-12
	Топлинна мощност при различни работни условия (отопление)	k 3,87 n 1,06	EN 14037-1:2016-12
	Термичен изход при различни работни условия (Охлаждане)	k 4,88 n 1,07	EN 14037-1:2016-12
	Якост на огъване	NPD	EN 520:2004+A1:2009-08
10	Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4. Подписано за и от името на производителя от		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>		

UYHLÁSENIE O PARAMETROCH SK

Podľa stavebné úpravy produktov (EU) 305/2011
 Uponor_DoP_TEPORIS_1047320_INT_1090418_201706



1	Jedinečný identifikačný kód typu výrobku	1047320_UPONOR TEPORIS PANEL WITH EPS ACTIVE 1000X1200MM
2	Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4 :	N.A.
3	Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou :	V budovách
4	Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5 :	Uponor GmbH Franklinstr. 61-63 60486 Frankfurt
5	V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2 :	N.A.
6	Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V :	System 3
7	V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma	
	Prüfstelle HLK, Stuttgart, Germany CSI Laboratori, Bollate (MI), Italy	
	vykonal počiatočné skúšky v systéme 3 a vydala	
	HLK test report nr. DF10 H26.2850 determination of heating capacity HLK test report nr. VF10 K26.2849 determination of cooling capacity CSI classification report nr. 0022/DC/REA/09_3 fire classification	
8	V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie	N.A.
9	Deklarované parametre	
	Podstatné vlastnosti	Parametre
	Trieda reakcie na oheň	Class B
	Uvoľňovanie nebezpečných látok	NPD
	povrchová teplota	10-50°C
	Menovitý tepelný výkon (vykurovanie)	68 W/m² Δt 15 K
	Menovitý tepelný výkon (Chladenie)	46 W/m² Δt 8 K
	Tepelný výkon pri rôznych prevádzkových podmienkach (vykurovanie)	k 3,87 n 1,06
	Tepelný výkon pri rôznych prevádzkových podmienkach (chladenie)	k 4,88 n 1,07
	Ohybová pevnosť	NPD
10	Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4. Podpísal(-a) za a v mene výrobcu	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  i.V. Thomas Raadts VP Product Marketing Frankfurt, 15.03.2017 </div> <div style="text-align: center;">  i.V. Jürgen Hanneken Manager Quality Ochtrup, 15.03.2017 </div> </div>	